

西甲熟料

C朗

C朗(基斯坦奴·朗拿度)21日晚的兩個入球助皇家馬德里在西甲最後一輪比賽，以8:1大勝艾美利亞，C朗勇奪歐洲金靴。老牌強隊拉科魯尼亞則不幸成為本賽季最後一支降級隊。



設計圖片

■C朗膺西甲神射手並成就歐洲金靴。美聯社

C朗成就歐洲10年最強射手

C朗在最後一場皇馬對艾美利亞的比賽中梅開二度，頒發西甲金靴獎的《馬卡報》稱C朗在西甲已經射入了41球。C朗不但拿到了西甲的金靴，還拿到了歐洲金靴。

C朗在西甲聯賽射入41球，各項賽事射入54球，C朗在總入球數上也超越了美斯。在與沙拉和山齊士的入球效率比較中，C朗毫不遜色。沙拉1950-51賽季是30輪比賽射入38球，但眾所周知，60年前足球的強度，根本無法與現在相比；山齊士1989-90賽季是35場比賽射入38球，而C朗是34場比賽射入41球，在場均入球率上超過墨西哥神射手山齊士，與沙拉也相差不多。

「紀錄就是用來打破的，我一點都不奇怪有人會超越我，但我希望這個人是皇馬球員。」山齊士表示很高興看到C朗能打破自己與沙拉共同保持的紀錄，在這位傳奇射手看來，C朗比自己與沙拉都更加出色，「要知道我們所屬的時代，入球要容

易得多，而現在入球的難度明顯更大了。」

C朗與美斯的競爭幾乎延續了一個賽季，美斯還一度在射手榜上領先。然而，自從歐聯被巴塞淘汰後，皇馬只剩下下一個任務：保證C朗奪得本賽季的西甲金靴。事實上，他們也是這樣做的——最近4輪的西甲聯賽中，在隊友的強大支持下，C朗先後上演大四喜、帽子戲法和兩次梅開二度的好戲，4輪入11球，而這4輪比賽美斯都沒有入球，C朗一下從落後美斯1球，到反超10球，鎖定了西甲最佳射手和歐洲金靴的榮譽。 ■綜合外電



■C朗入球停不了。美聯社

膺歐洲金靴

老牌球會拉科魯尼亞降級

為本賽季在班拿貝的最後一戰，皇家馬德里全隊為主場球迷奉獻了一場入球盛宴。實施馬梅開二度，下賽季可能告別馬德里的艾迪巴約上演帽子戲法，二隊小將何塞魯也在最後時刻錦上添花。奉獻了三次助攻的C朗則憑藉當晚的兩個入球將自己本賽季的聯賽進球數擴大到歷史性的40球(足協)，此外在《馬卡報》的統計中他以41球奪得最佳射手獎，並成為西甲歷史上入球效率最高的球員，平均每70.7分鐘便射入一球。賽後興奮的C朗感謝了隊友一個賽季以來的支持，但他也肯定這樣的入球紀錄「很難重複」。

在8球屠城後，皇馬本賽季的總入球數達到102個，超過巴塞列第一。已經降級的艾美利亞則只是在第33分鐘由烏捷打回挽回顏面的一球。

本場也是皇馬老門將杜迪克的告別賽，首發的波蘭人在賽前獲得了球會頒給的紀念獎，下半場被換下時還贏得了隊友的列隊歡送。

巴塞後備擔綱客勝馬拉加

心繫歐聯決賽的巴塞羅那本場仍舊盡遣後

備出戰，最終憑藉保費、阿費利和巴查的入球3:1客場戰勝馬拉加，以96分結束本賽季。加泰羅尼亞球隊不僅在本賽季所有客場比賽中都獲得了入球，還是歷史上第一支單賽季拿到了14場客場勝利的球隊。門將域陀華迪斯則於職業生涯中第四次獲得最佳門將獎。

在牽涉到基達菲、馬略卡、奧沙辛拿、皇家蘇斯達、薩拉戈薩和拉科魯尼亞六支球隊的慘烈保級戰中，曾於1999-2000賽季奪取過西甲冠軍的「超級拉科」由於主場0:2輸給華倫西亞，成為了最後一支降入乙級的球隊，同時他們也是本賽季西甲入球數最少的球隊(31球)。老將華拿朗賽後向球迷鄭重承諾：「我們會在下一年回來慶祝升級的。」

西乙賽場上，2:2戰平對手的華利卡奴閃電成為了貝迪斯之後的第二支升級球隊，這也讓下賽季西甲賽場上將出現四支來自馬德里地區的球隊(另三支分別為皇家馬德里、馬德里體育會、基達菲)。

西甲最終結果：

歐聯：巴塞羅那，皇家馬德里，華倫西亞，維拉利爾(資格賽)
歐霸盃：西維爾，畢爾包，馬德里體育會(資格賽)
降級：艾美利亞，靴高斯，拉科魯尼亞 ■綜合外電

西班牙甲組足球聯賽賽果 (5月21日)

馬拉加	1:3	巴塞羅那
皇家馬德里	8:1	艾美利亞
靴高斯	0:0	希杭
皇家蘇斯達	1:1	基達菲
奧沙辛拿	1:0	維拉利爾
愛斯賓奴	2:3	西維爾
利雲特	1:2	薩拉戈薩
馬略卡	3:4	馬德里體育會
拉科魯尼亞	0:2	華倫西亞
桑坦德	1:2	畢爾包

西班牙甲組足球聯賽積分榜 (2011/5/22)

排名	球隊	輪次	勝	平	負	進球	失球	球差	積分
1	●巴塞羅那	38	30	6	2	95	21	74	96
2	●皇家馬德里	38	29	5	4	102	33	69	92
3	●華倫西亞	38	21	8	9	64	44	20	71
4	維拉利爾	38	18	8	12	54	44	10	62
5	馬德里體育會	38	17	7	14	62	53	9	58
6	畢爾包	38	18	4	16	59	55	4	58
7	西維爾	38	17	7	14	62	61	1	58
8	愛斯賓奴	38	15	4	19	46	55	-9	49
9	奧沙辛拿	38	13	8	17	45	46	-1	47
10	希杭	38	11	14	13	35	42	-7	47
11	馬拉加	38	13	7	18	54	68	-14	46
12	桑坦德	38	12	10	16	41	56	-15	46
13	利雲特	38	12	9	17	41	52	-11	45
14	薩拉戈薩	38	12	9	17	40	53	-13	45
15	皇家蘇斯達	38	14	3	21	49	66	-17	45
16	基達菲	38	12	8	18	49	60	-11	44
17	馬略卡	38	12	8	18	41	56	-15	44
18	○拉科魯尼亞	38	10	13	15	31	47	-16	43
19	○靴高斯	38	9	8	21	36	60	-24	35
20	○艾美利亞	38	6	12	20	36	70	-34	30

●歐聯 ○降班



■老牌球會拉科魯尼亞難逃降班，主帥洛天拿在場中安撫球員。法新社

2010-11賽季西班牙足球甲組聯賽結束第38輪最後一輪比賽，最終巴塞羅那取得96分奪得聯賽三連冠，C朗(基斯坦奴·朗拿度)射入41球獲得最佳射手；拉科魯尼亞主場落敗後不幸降級。在西甲83年歷史中，拉科成為首支擴軍成20支球隊後超過42分卻不幸降級的球隊。

西甲最終數據：C朗射手王 美斯助攻王 域陀華迪斯四度「最佳」

在本賽季各項技術統計數據中，其中C朗190次射門射入的41球創造西甲聯賽歷史上單賽季入球最多的紀錄，而美斯助攻18次成為助攻王；巴塞中場「大腦」沙維傳球達3411次無可爭議的獲得傳球次數最多的球員，皇家蘇斯達球員基沙文傳中274次是傳中次數最多球員，艾美利亞門將艾維斯雖然撲救158次

(成功73.8%)，但仍無力幫助球隊逃脫降級厄運。

此外，巴塞門將域陀華迪斯獲得「沙莫拉獎」，即西甲賽季最佳門將獎。巴塞本賽季失球21球，域陀華迪斯作為門將把守大門時32次出場丟16球。這是他個人第四次獲得「沙莫拉獎」。 ■綜合外電

雲加投票選費格遜「最佳」



■阿仙奴主帥雲加投票選費格遜一票。路透社

阿仙奴主帥雲加承認，今年的最佳主帥獎理應由費格遜獲得，而雲加自己的票就是投給曼聯主帥的。

費格遜當選了英超賽季最佳主教練，在23日的倫敦，他將在聯賽主帥協會的晚會上領取這個獎，雲加透露，自己的票投給了費格遜，因為曼聯主帥當之無愧。

「曼聯贏得了聯賽冠軍，進入了歐聯的決賽，因此最佳只能是費格遜。」雲加說。

曼聯破巴塞迎來最佳時機

「曼聯的客場狀態不怎麼樣，但在主場，他們太有效率了，在70分鐘以後，如果比分還是0比0，你知道他們將會獲勝。他們給對手施加巨大

壓力，球迷們也賣力的助威，最終會拿下1比0的勝利。」

談到歐聯決賽，雲加認為，曼聯有很好的機會擊敗巴塞羅那。「從過去三周我所觀察到的情況看，現在是擊敗巴塞最好的時機。」

「巴塞看起來很疲勞，而曼聯在身體狀態上看起來更強，我認為曼聯有很好的機會。」

「在溫布萊作戰對曼聯來說是一個優勢，你知道巴塞羅那會有百分之七十的控球，曼聯在利用自己百分之三十的控球時必須非常有效率。」

「我有一種預感，曼聯這次將會完全改變他們的風格，我認為和2009年的羅馬決賽相比，曼聯會排出一個更強悍的中場，踢一種更加直接的足球，這意味着靴南迪斯可能會成爲一個『跑鋒』。」



■費格遜獲選「最佳」實至名歸。路透社

里爾提前登頂成「雙冠王」

在21日的法甲聯賽倒數第二輪的比賽中，里爾在巴黎王子體育場以2:2戰平巴黎聖日耳門，提前一輪鎖定法甲聯賽冠軍，成爲本賽季法國足球「雙冠王」。

這次奪冠是里爾1946年和1954年以來第三次奪得法甲聯賽冠軍，也實現了球會自1945至1946賽季以來的又一個「雙冠王」偉業。

由於賽前領先法甲第二名馬賽6分，里爾只需一場平局便可奪冠。

在當晚的比賽中，在法國盃決賽中立功的波蘭球星奧拜尼亞克開場5分鐘就爲里爾射入一球。上半場巴黎聖日耳門再扳回一球。

法甲射手榜排名第一的塞內加爾球星莫沙·蘇禾第59分鐘的入球讓里爾再次領先。第73分鐘巴黎聖日耳門又將比分扳平。

14日，里爾在法國盃決賽中以1:0戰勝衛冕冠軍巴黎聖日耳門，56年後重新捧得法國盃。

教練加西亞爲隊員自豪

帶領里爾取得法甲聯賽和盃賽「雙冠王」的功勳教練加西亞21日接受採訪時沒有「貪功」，而是把成績全都記在了隊員們身上，表示「對球員們的表現感到自豪」。

加西亞說：「這是球隊的勝利，我爲球員們感到驕傲。我想，這個冠軍會使他們成爲一生的朋友。」

37場比賽射入65球，里爾以獨樹一幟的犀利進攻成爲了本賽季法甲進球最多的球隊，而加西亞就是球隊入球表演的幕後導演。他說：「我們



■主帥加西亞是里爾成爲雙冠王的功臣。路透社

一直想要前進，讓比賽按照我們的節奏來進行。」

現年47歲的加西亞自2008年開始執掌里爾教鞭，在當賽季就幫助球隊獲得了聯賽第五名的好成績；在度過了2009-2010賽季的信任危機之後，加西亞帶領里爾在本賽季爆發，奪得了球隊57年以來的首個聯賽冠軍。 ■綜合外電

史浩克04奪德國盃



■史浩克04成爲德國盃盟主。法新社

本賽季的德國盃決賽21日在柏林奧林匹克球場打響，德甲史浩克04 5球血洗德乙杜伊斯堡，成功奪冠。

這是史浩克04歷史上第5次奪得德國盃冠軍，與此同時，他們也確保了下半賽季的歐霸盃資格。

本賽季的史浩克04可謂聯賽失意、盃賽得意——在德甲聯賽僅排名第14位，卻在德國盃決賽中大爆發，5:0擊敗杜伊斯堡。本場比賽，史浩克04取勝的功臣是亨特拉爾和化芬。前者攻入兩球、實現一次助攻，後者則助攻了前3個入球。

朗尼克在鋒線上的調整收效顯著。替代內田篤人上場的17歲小將德拉克斯勒第18分鐘爲史浩克04首開紀錄。隨後，助攻了第一球的秘魯球星化芬又分別助攻亨特拉爾、赫韋德斯破門。上半場結束時史浩克04已3:0領先。

易地再戰後史浩克04攻勢不減。第55分鐘，突入大禁區的胡拉度16米外射門得手，將比分擴大爲4:0。上半場已一球入賬的亨特拉爾第70分鐘時再下一城，將最終比分鎖定在5:0。

柏林哈化簽奧特爾



■拜仁奧特爾加盟「升班馬」柏林哈化。法新社

剛剛以德乙冠軍身份成功升級德甲的柏林哈化21日宣佈，他們已經以自由轉會形式簽下了拜仁慕尼黑的中場球員奧特爾。

今年26歲的奧特爾從1996年開始就在拜仁訓練，他在上賽季爲拜仁出場了15次，這次他與柏林哈化簽訂了爲期3年的合同。 ■綜合外電